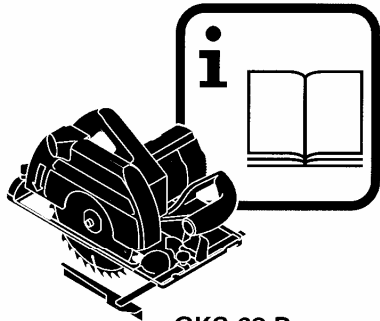


NOTICE D'UTILISATION :

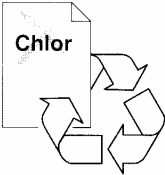
**SCIE CIRCULAIRE
BOSCH GKS 68 BC**

- *BO_SCIC002*



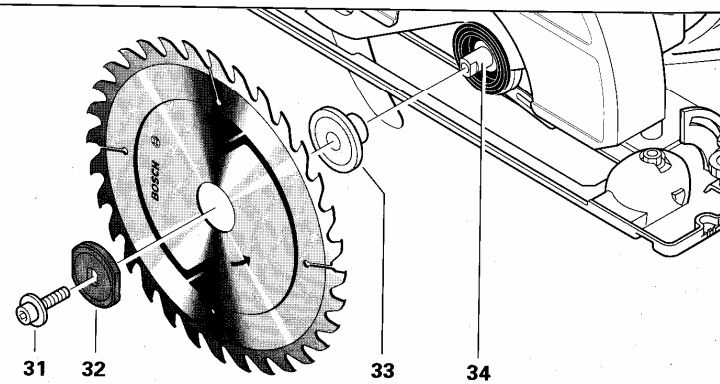
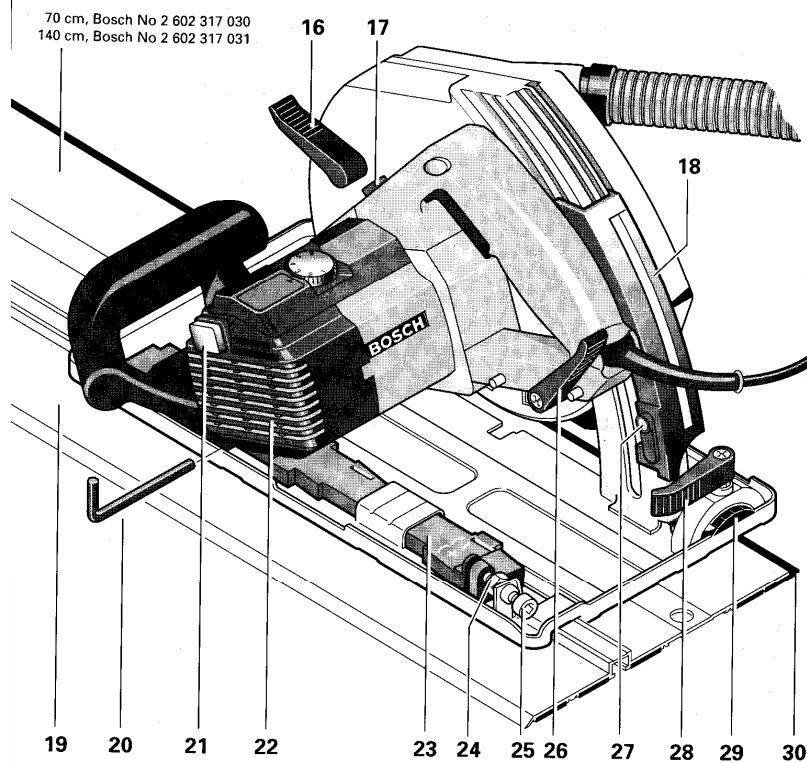
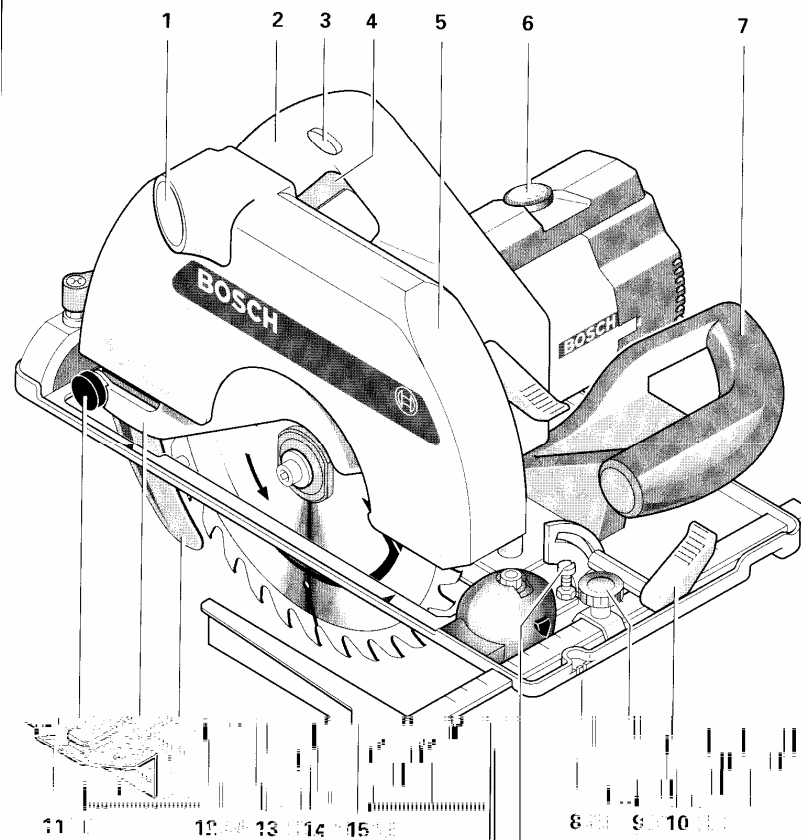
GKS 68 B
GKS 68 BC

Type	A	B	C	D	E	F	
			•	•		•	6
		•			•		6
	•	•					6
	•		•	•			6
		•					6
	•						6
	•						4 - 6
			•			•	3 - 5
	•	•					2 - 4
	•						1 - 2



BOSCH

Type						Bosch-No.
A	54 x		190 mm	30 mm	2,6/1,6 mm	2 608 640 196
B	52 x		190 mm	30 mm	2,6/1,6 mm	2 608 640 195
C	30 x		190 mm	30 mm	2,6/1,6 mm	2 608 640 194
D	12 x		190 mm	30 mm	2,6/1,8 mm	2 608 640 197
E		100 x	190 mm	30 mm	2,2/1,4 mm	2 608 640 198
F		40 x	190 mm	30 mm	2,2/1,4 mm	2 608 640 199



Caractéristiques techniques

F

Scie circulaire	GKS 68 B	GKS 68 BC
Référence	0 601 570 0..	0 601 570 7..
Puissance absorbée	1 400 W	1 600 W
Puissance débitée	900 W	1 000 W
Vitesse à vide	5 100 min ⁻¹	1 800- 5 100 min ⁻¹
ø de la lame de scie	190 mm	190 mm
ø alésage	30 mm	30 mm
Capacité de coupe		
à 90°	68 mm	68 mm
à 45°	50 mm	50 mm
Régulation électronique constante	-	•
Frein moteur	•	•
Poids (sans accessoire)	env. 6,8 kg	env. 6,9 kg
Classe de protection	II	II

! Pour votre sécurité



Pour travailler sans danger avec cette machine, il est impératif d'en avoir lu attentivement le mode d'emploi et de respecter au pied de la lettre les consignes qui s'y trouvent. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, laissez quelqu'un le maîtrisant déjà bien faire la démonstration de sa mise en oeuvre.



La machine ne doit pas être humide et ne doit pas non plus être utilisée dans un environnement humide.



Avant toute utilisation, vérifier l'état de la machine, de la fiche et du câble d'alimentation électrique. En cas de détérioration du matériel, ne faire réparer que par un spécialiste.



Porter des lunettes de sécurité, une protection acoustique ainsi que des gants protecteurs.

- La machine ne doit pas être utilisée sans son capot de protection.
- Toujours utiliser le couteau-diviseur 10.
- Le capot oscillant 9 à galets doit pouvoir se déplacer librement. Il ne doit jamais être immobilisé en position ouverte.
- En utilisation stationnaire (à poste fixe), cette machine ne doit être utilisée qu'avec une table de sciage et un dispositif de protection contre les redémarrages intempestifs.
- Le cordon d'alimentation doit toujours passer par l'arrière de la machine.

■ Si les travaux ont lieu en plein air, n'utiliser que des rallonges, fiches et prises homologuées pour les usages en extérieurs.

■ Pour une coupe en onglet (coupe biaisée), ne pénétrer au milieu d'un panneau qu'avec un rail de guidage.

■ N'actionner les touches de blocage de broche 17 et 21 que lorsque la machine est à l'arrêt complet.

■ Pendant les découpes, toujours faire progresser la machine dans la direction opposée à celle du corps.

■ N'enficher la fiche dans la prise que lorsque la machine se trouve à l'arrêt.

■ Ne pas laisser traîner une clé ou tout autre outil de blocage en prise sur la machine.

■ Introduire la pièce correctement et la serrer si son poids ne suffit pas pour la mettre d'elle-même en assise correcte.

■ Toujours tenir l'appareil avec les deux mains, quel que soit le travail effectué. Veiller à toujours adopter une position de travail stable.

■ Ne venir appliquer la machine sur la pièce qu'après avoir mis la broche porte-outil en rotation.

■ La ligne de coupe doit être exempte de tout obstacle ou de toute difficulté, que ce soit sur la face supérieure ou inférieure de la pièce travaillée.

■ La lame de scie ne doit pas traverser et dépasser la pièce travaillée de plus de 3 mm.

■ Ne jamais approcher les mains de la lame de scie en rotation. Prévenir tout contact corporel avec la partie inférieure de la lame de scie circulaire dissimulée derrière la pièce que l'on scie.

■ Ne jamais travailler avec cette machine à hauteur ou au dessus de la tête.

■ Ne jamais scier à travers pointes, vis, etc.

■ Ne pas travailler les matériaux contenant de l'amiante.

■ Si la lame de scie se bloque dans le matériau, couper immédiatement l'alimentation de la machine.

■ N'actionner la touche de blocage de la broche que lorsque la lame de scie est parfaitement à l'arrêt.

■ Après la coupure de l'alimentation électrique, ne jamais tenter d'accélérer l'arrêt de la machine au moyen de pressions latérales sur la lame de scie en rotation.

■ Ne jamais utiliser une lame de scie fissurée ou qui aurait perdu sa forme.

■ Les lames de scie en acier rapide (HSS) ne doivent pas être utilisées sur cette machine.

■ Ne jamais utiliser de lame de scie dont l'épaisseur intrinsèque serait supérieure ou dont le chemin serait inférieur à l'épaisseur du couteau-diviseur.

■ N'introduire la fiche mâle dans la prise d'alimentation électrique qu'après s'être assuré que l'interrupteur principal de l'appareil est bien en position "Arrêt".

■ Utiliser exclusivement des accessoires d'origine.

■ D'autres consignes de sécurité figurent sur la feuille jointe 1 609 929 150.

Éléments de la machine

- 1 Tubulure d'évacuation de la sciure
- 2 Poignée
- 3 Interrupteur verrouillable
- 4 Interrupteur Marche/Arrêt
- 5 Capot de protection
- 6 Sélecteur de vitesse (GKS 68 BC)
- 7 Poignée
- 8 Galet de positionnement
- 9 Capot protecteur oscillant
- 10 Couteau-diviseur
- 11 Butée parallèle
- 12 Vis de réglage fin, pour les réglages d'onglet à 90°
- 13 Repère de coupe
- 14 Vis de blocage de la butée parallèle
- 15 Levier de blocage de l'articulation pour coupes biaisées
- 16 Levier, pour le basculement du capot protecteur oscillant
- 17 Touche de blocage de la broche
- 18 Butée de profondeur de coupe
- 19 Rail de guidage
- 20 Clé
- 21 Touche de blocage de la broche
- 22 Ombres de refroidissement du moteur
- 23 Patin
- 24 Contre-écrou
- 25 Vis de réglage
- 26 Levier de blocage du capot de protection
- 27 Touche de déverrouillage de la profondeur de coupe
- 28 Levier de blocage de l'articulation pour coupes biaisées
- 29 Graduation (angle de coupe)
- 30 Lèvre caoutchouc
- 31 Vis de blocage, avec rondelle
- 32 Bride
- 33 Bride de blocage
- 34 Broche d'entraînement

Les accessoires reproduits et décrits dans la notice d'instructions ne sont pas forcément compris dans les fournitures.

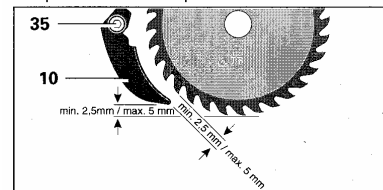
Avant la mise en service

Réglage du couteau-diviseur

Extraire la fiche d'alimentation de la prise électrique.

Pour des raisons de sécurité, le couteau-diviseur 10 doit toujours être utilisé. Lors de coupes longitudinales, cette pièce évite que la lame de scie ne reste coincée dans la matière.

Dévisser la vis 35. Régler la position du couteau-diviseur 10 conformément aux indications de l'illustration puis revisser et bloquer la vis.



Mise en service

Tenir compte de la tension du secteur: La tension indiquée sur la plaquette signalétique doit coïncider avec la tension du secteur. Les appareils conçus pour une tension de 230 V fonctionnent également sous une tension de réseau égale à 220 V.

Mise en marche :

Actionner le cran de verrouillage 3. Enfoncer l'interrupteur Marche / Arrêt 4 et le maintenir dans cette position.

Remarque : l'interrupteur Marche / Arrêt 4 ne peut être bloqué en position "Marche".

Arrêt :

Relâcher l'interrupteur Marche / Arrêt 4.

Sélection de la vitesse (GKS 68 BC)

Le régulateur de vitesse 6 permet de présélectionner la vitesse de rotation de manière continue. La vitesse de rotation requise est fonction de la lame de scie utilisée et du matériau à scier (cf. le tableau des lames de scie).

Régulation électronique constante (GKS 68 BC)

En charge ou à vide, la régulation électronique constante maintient la vitesse à un niveau sensiblement constant. Cela favorise une avance bien régulière et l'obtention d'un trait de coupe plus propre.

Protection thermique contre les surcharges (GKS 68 BC)

Lorsque la machine est soumise à une surcharge importante, le dispositif de protection contre les surcharges est mis en circuit à intervalles de plus en plus rapprochés. Pour refroidir la machine, la laisser tourner un bref instant à vide à vitesse maximale.

Frein moteur

Lorsque l'utilisateur éteint la machine, la lame de scie est freinée par le moteur et s'arrête en règle générale après 1,5 secondes.

Ne pas enclencher puis immédiatement couper l'alimentation de la machine à plusieurs reprises trop souvent. Cela risquerait de ralentir le frein moteur.

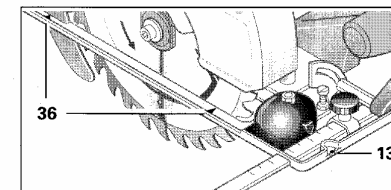
Limitation du courant de démarrage

Après sa mise en marche, la machine démarre tout en douceur. L'installation électrique n'a plus besoin que d'une protection de 16 A.

Repères de coupe

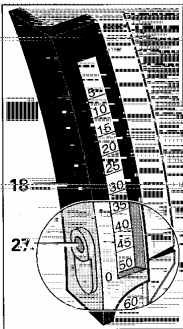
Les repères de coupe 13 indiquent la position de la lame de scie pour les découpes à angle droit (0°) et celles à 45°. Avec le rail de guidage, le repère de coupe 0° vaut également pour les découpes à 45°.

Les deux flèches 36 gravées sur la plaque de base indiquent la position des dents de la lame de scie lors d'une découpe à la profondeur maximale (68 mm).



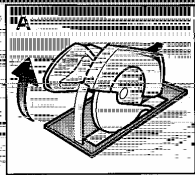
Réglage de la profondeur de coupe

Choisissez la profondeur de coupe en fonction du matériau à découper. Réglez le levier 26 sur la graduation 18. La machine versera la lame au point de coupe. Réglez le levier 27 sur la graduation 18. La machine versera la lame au point de coupe. Réglez le levier 28 sur la graduation 18. La machine versera la lame au point de coupe.



Pénétration de la lame au milieu d'un panneau

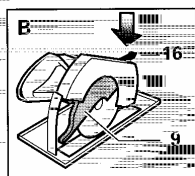
Débloquer le levier 26 de blocage du capot protecteur. Afin de se protéger contre les éventuels coups, il convient, pour ce type d'opération, d'enfoncer la touche de déverrouillage 27 et amener la butée de profondeur de coupe 18 dans la position la plus basse. Soulever ou baisser la machine jusqu'à ce que la ligne gravée dans le capot de protection se situe bien en face du tiret souhaité de la graduation de profondeur de coupe (cf. illustration). Vers le haut : découpes moins profondes, vers le bas : découpes plus profondes. Rebloquer le levier 26 de blocage du capot de protection.



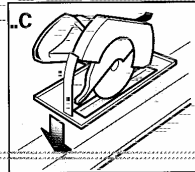
Avec le rail de guidage, la profondeur est inférieure à la profondeur de graduation d'environ 5 mm.

Réglage de l'angle de coupe

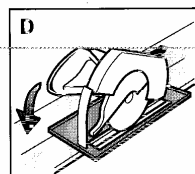
Débloquer les leviers 15 et 28. Basculer la machine latéralement jusqu'à ce que la graduation 29 indique bien l'angle de coupe désiré. Rebloquer les leviers 15 et 28. Les petites dérives angulaires autour de l'angle droit (0°) peuvent être corrigées par l'intermédiaire de la vis de réglage fin 12. Rebloquer ensuite le contre-écrou de la vis 12. **Remarque :** Lorsque l'on procède à une coupe en onglet (angle de coupe ≠ 0°), la profondeur de coupe effective diffère de la valeur lue sur la graduation de profondeur de coupe.



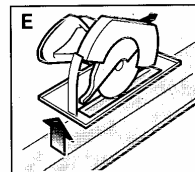
B : Basculer le capot protecteur oscillant vers l'arrière. Le levier 16.



C : Poser le rail de guidage. Pendant l'opération, veiller à ce que la machine soit bien positionnée sur le capot oscillant et sur le rail de guidage.



D : Mettre la machine en marche. A ce moment-là, la machine avance dans la direction de la flèche.



E : Une fois la machine en marche, ne pas sortir la main de la zone de coupe. Ne sortir la main que lorsque la machine a complètement arrêté.

Rail de guidage (accessoire)

Remarque : avec le rail de guidage, la profondeur de coupe effective est inférieure à la profondeur de coupe lue sur la graduation d'environ 5 mm. Lorsque l'on procède à une coupe en onglet (angle de coupe ≠ 0°), la profondeur de coupe effective diffère de la valeur lue sur la graduation de profondeur de coupe. Le rail de guidage 19 autorise des découpes parfaitement perpendiculaires à la surface de référence. Il permet également l'exécution très précise de découpes en onglet jusqu'à 45°. Fixer le rail sur la pièce avec deux serre-joints. Pour une découpe propre et sans reprise, veiller à guider et maintenir la lame de scie pratiquement contre la lèvre caoutchouc du rail de guidage. Si nécessaire, débloquer le contre-écrou 24, ajuster en jouant sur la vis de réglage 25. Rebloquer ensuite le contre-écrou 24. Poser la machine sur le rail de guidage. Mettre la machine en marche et progresser dans le matériau en adoptant une vitesse d'avance modérée. Le rail de guidage 19 est aussi très utile lorsque l'on désire rentrer la lame de scie au milieu d'un panneau (sécurité, fiabilité).

Butée parallèle

La butée parallèle 11 permet de découper de manière très précise le long de l'arête d'une pièce ou de scier plusieurs bandes de largeur parfaitement identique.

Remplacement de la lame de scie

Extraire la fiche d'alimentation de la prise électrique.

Porter des gants de protection.

Démontage :

Enfoncer l'une des deux touches de blocage de la broche (17 ou 21) ou bien poser la machine sur le carter de protection du moteur (l'actionnement de la touche de blocage 21 est dès lors assuré par le poids propre de la machine).

Avec la clé 20, dévisser la vis de blocage 31. Basculer et maintenir le capot protecteur oscillant 9 en position arrière.

Retirer la bride 32 et la lame de scie.

Remontage :

Remettre en place la lame de scie nettoyée comme indiqué sur la figure. Visser et bloquer la vis de blocage 31. Vérifier que la bride de blocage 33 et la bride 32 soient correctement mises en place.

⚠ Monter la lame de scie de telle manière que le sens de coupe de la denture (cf. flèche gravée sur la lame de scie) corresponde bien au sens de la flèche gravée sur le capot de protection 5.

Leviers de blocage

La force de blocage des leviers 15, 26 et 28 peut être corrigée facilement : dévisser un levier, le revisser ensuite après lui avoir fait effectuer une rotation d'au moins 30° dans le sens anti-horaire.

Aspiration des poussières



Pour les petits travaux, travailler avec le sac à poussières (accessoire 1 605 411 029). Disposer l'adaptateur du sac à poussières sur la tubulure d'évacuation de la sciure 1. Vider le sac de poussières suffisamment souvent afin qu'un excès de poussières accumulées n'entame l'efficacité du dispositif.

Pour les utilisations stationnaires ou la découpe de matériaux à charges minérales (matériaux de construction, d'isolation, etc), utiliser un dispositif d'aspiration externe.

L'aspirateur utilisé doit avoir été conçu pour l'aspiration des poussières et copeaux du matériau travaillé. L'aspiration de poussières particulièrement nocives cancérogènes et séches exige de mettre en oeuvre un aspirateur expressément conçu pour cet usage. Bosch propose une gamme d'aspirateurs spéciaux qui couvre tous les matériaux travaillés.

Enficher le raccord du tuyau d'aspiration dans la tubulure d'évacuation de la sciure 1.

Instructions d'utilisation

Porter des lunettes de sécurité, une protection acoustique ainsi que des gants protecteurs.

Le fait d'imposer une avance trop importante à la machine en réduit fortement le rendement. Par ailleurs, une telle pratique réduit aussi la durée de vie de la lame de scie.

La puissance et la qualité de sciage dépendent considérablement de l'état et du profil des dents de la lame de scie utilisée. N'utiliser donc que des lames de scie bien affûtées et dont le profil est bien adapté au matériau qu'il s'agit de découper.

Lames de scie recommandées et vitesses d'utilisation (GKS 68 BC) en fonction des différents matériaux : cf. tableau récapitulatif.

Bois

Le choix de la lame de scie doit se faire en fonction du type et de la qualité du bois travaillé ainsi que de la direction de coupe requise (longitudinale ou transversale par rapport au fil du bois).

Les sciures de hêtre et de chêne sont particulièrement dangereuses pour la santé. Travailler donc toujours avec un système d'aspiration (cf. le paragraphe "Aspiration des poussières").

Plastiques

Le sciage des plastiques, et plus particulièrement celui des PVC génère de longs copeaux spiralés qui sont parfois susceptibles de se charger d'électricité statique.

Ce phénomène peut conduire à la formation d'un bouchon au niveau de la tubulure d'évacuation de la sciure 1 ainsi qu'à l'immobilisation du capot oscillant à gâlets 9. Le moyen le plus sûr pour s'affranchir de ce problème est de mettre en oeuvre un système d'aspiration. **Ne jamais introduire de doigts dans la tubulure d'évacuation de la sciure 1.**

Amener la machine en marche contre la pièce à découper et amorcer la découpe avec précaution. Poursuivre dès lors la découpe rapidement et sans s'interrompre, la matière plastique a ainsi moins le temps de coller aux dents de scie.

Métaux non ferreux

Pour ce type de découpe, utiliser toujours une lame de scie parfaitement appropriée et bien affûtée. Cette précaution vous permettra d'obtenir les meilleurs résultats de coupe et évitera que la lame de scie ne se coince dans la matière.

Amener la machine en marche contre la pièce à découper et amorcer la découpe avec précaution. Poursuivre dès lors la découpe en adoptant une avance faible mais sans marquer de pause.

Pour la découpe de profils, ne jamais commencer par le côté mince. Pour les profils en U, ne jamais commencer par le côté ouvert.

Toujours fournir un appui aux profils un peu long. Lors de la découpe, ils risquent sinon de coincer la lame de scie et de provoquer un choc en retour susceptible de donner à la machine une impulsion vers le haut.

Matériaux à charges minérales

(matériaux légers pour la construction)

Cette machine ne doit être utilisée que pour les découpes à sec.

Toujours travailler avec le rail de guidage 19 (accessoire). Travailler à vitesse réduite (GKS 68 BC).

Mettre en oeuvre un système d'aspiration des poussières. L'aspirateur doit être conçu pour l'aspiration des poussières de pierre (cf. le paragraphe "Aspiration des poussières").

Maintenance et entretien

Avant d'effectuer tout travail sur la machine, débrancher la fiche.

La machine et ses ouies de refroidissement doivent toujours rester propres.

Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de l'appareil, celui-ci devait avoir un défaut, la réparation ne doit être confiée qu'à une station de service après-vente pour outillage BOSCH agréée.

Les lames de scie non protégées par un traitement de surface peuvent être protégées contre les amorces de corrosion par l'application d'une mince couche d'huile non corrosive. Toujours essuyer une lame de scie ainsi traitée avant de l'utiliser (risque de formation de tâches sur le bois, sinon).

Les restes de résines et de colles adhérant à la lame de scie diminuent ses performances. Nettoyer donc toujours la lame de scie directement après chaque utilisation.

Pour toute demande de renseignement ou commande de pièces de rechange, nous préciser impérativement le numéro de référence à dix chiffres de la machine.

Instructions de protection de l'environnement



Récupération des matières premières plutôt qu'élimination des déchets

Les machines, comme d'ailleurs leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.

Ce manuel d'instructions a été fabriqué à partir d'un papier recyclé blanchi en l'absence de chlore.

Nos pièces plastiques ont ainsi été marquées en vue d'un recyclage sélectif des différents matériaux.

Garantie

Les appareils BOSCH sont garantis conformément aux dispositions légales/nationales (contre preuve d'achat: facture ou bordereau de livraison). Cette garantie implique le remplacement gratuit des pièces défectueuses. En tout état de cause s'applique la garantie légale couvrant toutes les conséquences des défauts ou vices cachés. (Articles 1641 et suivants du Code civil.)

Cette garantie correspond à un emploi normal de l'outil et exclut les avaries dues à un mauvais usage, à un entretien défectueux ou à l'usure normale. Le jeu de la garantie ne peut en aucun cas donner lieu à des dommages et intérêts.

Pour que cette garantie soit valable il y a lieu de retourner l'outil **non démonté** au vendeur ou à une station service BOSCH accompagné de la preuve d'achat mentionnant la date d'acquisition, le nom de l'utilisateur et le nom du revendeur.

Service Après-Vente

France

Information par Minitel 11
Nom: BOSCH Outillage
Loc: Saint Ouen
Dépt: 93
Robert Bosch France S.A.
Service Marketing/Outillage
B.P. 67-50, Rue Ardoin
F-93402 St. Ouen Cedex

☎ Service conseil client:
Numéro Vert..... 05 05 50 51

Belgique

Robert Bosch S.A.
Service après-vente/Outillage
Rue Henri Genesse 1
B-1070 Bruxelles

☎..... (02) 525.51.11
Fax..... (02) 525.54.30

☎ Service conseil client:..... (02) 525.53.07

Suisse

Robert Bosch AG
Service après-vente/Outillage
Industriestraße 31
CH-8112 Otelfingen

☎..... (01) 8 47 16 16

☎ Service conseil client:..... Numéro Vert 1 55 11 55

Bruits et vibrations

Valeurs de mesures obtenues conformément à la norme européenne 50 144.

Les mesures réelles (A) des niveaux sonore de la machine sont: Intensité de bruit 87 dB(A). Niveau de bruit 100 dB (A).

Munissez-vous de casques anti-bruit!

La vibration de l'avant-bras est en-dessous de 2,5 m/s².

CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 conformément aux termes des réglementations 73/23/CEE, 89/336/CEE (à partir du janvier 1996), 89/392/CEE.

CE 94

Dr. Eckerhard Strötgen

Dr. Alfred Odendahl

Robert Bosch GmbH, Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge